

## EL TRASATLANTICO ITALIANO "ANCONA" CON 1500 PASAJEROS A BORDO, FUE TORPEDEADO POR UN SUBMARINO ALEMAN.

### CENTENARES DE PASAJEROS HAN PERECIDO.

Servicio particular de "EL IMPARCIAL"

New York, 10 de noviembre de 1915. Recibido a las 3.15 p. m.

El vapor italiano "Ancona" con 1500 pasajeros a bordo, mil de ellos reservistas y el resto familias italianas, fué torpedeado hoy a las 8 a. m. por un submarino alemán. Han perecido centenares de personas y las demás luchan con las olas. El submarino, después de realizar su hazaña, se sumergió y se perdió de vista.

EL CORRESPONSAL

LA SITUACION ES MUY SERIA.—  
KITCHENER MARCHA PARA  
LA INDIA.

WASHINGTON, 9. — Noticias confidenciales dicen que Kitchener se encuentra en camino para Egipto y la India a hacerse cargo personalmente del mando porque la situación es muy seria; que debido a la propaganda de los alemanes hay mucho desafecto entre los nativos particularmente en la India. Kitchener puede detenerse en Grecia para completar la organización de la expedición, pero se asegura que su verdadero destino es la India. Noticias no censuradas dejan ver que la situación en la India es más seria de lo que se ha permitido que se sepa fuera de los círculos oficiales; según noticias semi-auténticas ha ocurrido un acontecimiento muy inquietante. El Sultán Ulmul-Vizan de Hyderabad ha sido depuesto por su propio pueblo.

RESIDUOS COMBATES EN LA CHAMPANA.

PARIS, 9. — Oficial. Ha continuado la lucha de infantería en parte. En la región de Loos y Mos al sur ha habido encuentros entre avanzadas en los que hemos tenido la ventaja y en los violentos bombardeos que ha emprendido el enemigo en el sector de Beauvraignes y en el distrito de Champagne en la región del trapeo en todas partes nuestras artillerías contestaron muy enérgicamente. En el resto del frente la noche pasó tranquila.

INGLATERRA NECESITA UNA SABIA Y VALIENTE DIRECCION.

LEEDI, 9. — Francisco Edith editor del "Economista" hablando de la situación económica crítica muy seriamente el desperdicio militar y dice que si Inglaterra espera obligar a Alemania a rendirse por medio de la presión económica necesita más que cualquier otra cosa, una sabia y valiente dirección.

HUELGA ENTRE LOS MINEROS.

CARDIFF, 9. — En el distrito de Rhonda los mineros en número de 50 mil han decidido dar un aviso de 15 días a partir del 15 del corriente de que se declaran en huelga y que todos los empleados de las minas de carbón se agregan a la federación.

LA COMENTADA NEUTRALIDAD DE GRECIA.

PARIS, 9. — El Gobierno recibió de Skouloudis las seguridades de la neutralidad de Grecia con el carácter de la más sincera benevolencia hacia la Entente.

ACTITUD DEL NUEVO GABINETE GRIEGO.

WASHINGTON, 9. — El Ministro de Relaciones Exteriores de Atenas cablegrafa a la Legación de aquí, que el nuevo Gabinete intenta continuar la política sus relaciones exteriores que el Gabinete anterior.

NOTICIAS DE LA REPUBLICA CELESTE.

PEKIN, 9. — La prensa asociada declara de fuente autorizada que el Gobierno chino ha decidido no cambiar su forma en este año.

Tome Ud. Ponche Inglés ¿SE DISUELVE O NO SE DISUELVE LA CAMARA?

ATENAS, 9. — El "Patris" dice que preguntado Skouloudis si el Ministerio se presentaría hoy a la Cámara, dijo que la cuestión no estaba aun formalmente arreglada, que eso se votará en Consejo esta tarde pero dijo también que el Gabinete no aparecerá mientras no esté asegurada la mayoría. No se ha dado ninguna garantía de que no se disolverá la Cámara; la sección de la prensa que apoya a Venizelos declara unánimemente que la presencia del General Yanakitnas en el ministerio hace imposible que la mayoría del Parlamento dé siquiera un voto de tolerancia al Gobierno.

### La Imprenta Moderna pasará a manos de don Avelino Alsina

Persona que nos merece confianza nos asegura que ya están para cerrarse las negociaciones entre los señores Clare y Jiménez y don Avelino Alsina, según las cuales todo el material de imprenta, incluso los linotipos y una semi-rotativa marca Goss, pasará a manos de este activo industrial. Parece que los señores Clare y Jiménez han tomado esta resolución en vista del fracaso de su

PARECE QUE RUMANIA DECIDIRA EN LOS BALKANES.

MILAN, 8. — El "Corriere della Sera" dice de Bucarest que ya no hay probabilidades ningunas de crisis pues aun la oposición intervencionista conviene con el Gobierno en que la acción militar debe depender de la situación estratégica de los Balkanes; la mayoría del país parece creer que puesto que Rumania está rodeada actualmente de fuerzas combatientes su participación en la guerra significaría un sacrificio inútil y que debe reservar sus tropas con las cuales puede contar la entente cuando se vuelva a abrir la ruta que es el único camino para los abastecimientos militares. Uno de los jefes intervencionistas dijo que todo indica que la ayuda militar de Rumania decidirá en los Balkanes y que esa ayuda la prestará Rumania a los aliados en el momento más propicio.

LA PERDIDA DE LOS DOLARES AMERICANOS.

LONDRES, 8. — El tono de la nota americana ha causado dolorosa impresión a causa de su carácter enérgico; los diarios en sus editoriales se distinguen por su poco deseo de aumentar los razonamientos, sin duda que la pren-

ta, incluso los linotipos y una semi-rotativa marca Goss, pasará a manos de este activo industrial. Parece que los señores Clare y Jiménez han tomado esta resolución en vista del fracaso de su

sa y el público se unen para sostener que la nota de protesta por la pérdida de los dollars americanos es más fuerte que las notas aun no contestadas que replican a Alemania una explicación por el hundimiento del "Lusitania". El "Daily Mail" dice: "No tenemos el menor temor de que surjan graves diferencias con los Estados Unidos, porque recordamos que en tiempo de peligrosa tirantez durante la guerra civil los esfuerzos de Lord Lyons en Washington y Adams en Londres, evitaron las complicaciones y que lo mismo debe esperarse ahora de Grey, Lansing y Page. El "Daily Telegraph" pregunta: "No es este el caso en que la más estricta severidad debería ser más bien benigna andando el tiempo antes que demasiado sentimental por las altas doctrinas morales porque ha luchado Gran Bretaña, y observa que el bloqueo durante la guerra civil que el profesor Soley dijo que no era un principio nuevo aun que sí una nueva aplicación para atender a nueva combinación de circunstancias. Sharf historiador confederado dijo: "No hay bloqueo efectivo en ninguno de los puertos confederados y sin embargo Inglaterra respetó ese bloqueo antes que atender a las quejas de la confederación."

Empresa, cuyo déficit aumenta en proporciones alarmantes. "La Información" continuará publicándose bajo la dirección de su antiguo propietario don Fernando Borges

Próximo arribo del ex-Director de "El Pacifico"

Nos dicen de Puntarenas que está para llegar a ese puerto el señor don Juan de Dios Matus, ex-Director de "El Pacifico". También nos dicen que su viaje tiene por objeto entablar acción judicial con motivo de la expropiación de unos terrenos que poseía en Miramar.

### OTRA DENUNCIA

Retenidos inexplicablemente por el Agente de Policía de La Uruca durante varios días los números de EL IMPARCIAL dirigidos a nuestros suscriptores de aquel lugar, éstos se niegan a aceptarlo desagrudados por esa irregularidad de que nos suponen responsables.

Hoy irá un delegado de nuestra Administración a aquel lugar con encargo de hacer las investigaciones del caso, y mañana haremos las gestiones conducentes.

Porque no estamos dormidos sobre nuestras primeras victorias; seguimos muy de cerca el rastro del enemigo que nos ataca en la sombra.



Mapa que muestra el teatro de las operaciones en los Balkanes

### Un Decreto importante respecto a los exámenes de bachillerato

El Ejecutivo ha decretado que el tribunal de exámenes para optar el título de Bachiller esté integrado por el Director del plantel en donde el alumno haya terminado sus estudios, el Inspector de Segunda Enseñanza y el profesor que explique el ramo sobre que ver se la prueba. Son épocas para presentar exámenes de Bachillerato, los meses de diciembre y marzo; los aplazados en una de ellas pueden pre-

sentar nuevas pruebas en cualquiera de las siguientes.

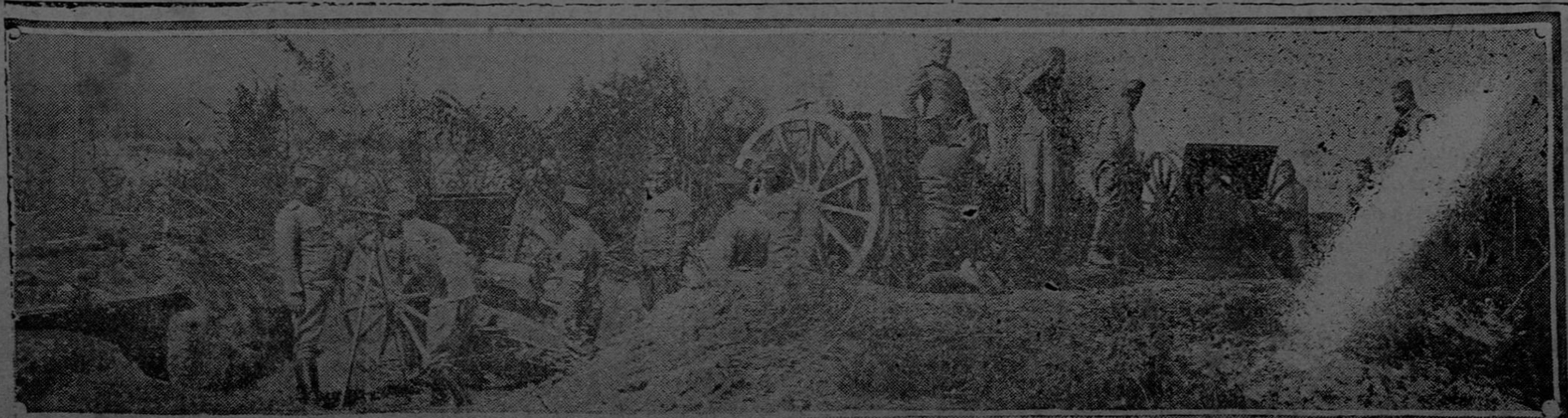
Los exámenes de Bachillerato para los alumnos que hayan cursado en el Liceo de Costa Rica, se verificarán con arreglo al plan que se publica en "La Gaceta" de hoy.

Los alumnos se examinarán en las asignaturas del grupo que hayan cursado, con la extensión que marca cada una de ellas.

En los colegios de Alajuela y Cartago, los alumnos que hayan aprobado los estudios del V Año, podrán optar el título de Bachiller mediante la práctica de las siguientes pruebas:

Castellano III a V; Matemáticas III a V; Inglés y Francés III a V; Física y Química IV a V; Ciencias Naturales, IV a V; Historia patria IV a V.

El alumno que resultare aplazado en alguna o algunas de las asignaturas exigidas podrá repetir las en la convocatoria siguiente, pero en este caso los exámenes sólo versarán sobre el ramo o ramos en que hubiere fracasado.



Una escena de la batalla de Champagne

EL IMPUESTO DIRECTO Y LOS CAMINOS

La idea de establecer en Costa Rica el impuesto directo, para sustituir a los monopolios que se mantienen como base de renta, y modificar el injusto e inconveniente sistema aduanero que la completaba, no es una novedad surgida de la mente del actual Gobierno...

Los monopolios de aguardiente y tabaco—de los cuales solo hemos conservado el primero—fueron siempre considerados como contrarios al desenvolvimiento económico de la Nación...

Léanse los informes oficiales desde los primeros años de nuestra independencia, y a cada paso se encontrará en ellos la expresión franca de lo antirracional de nuestro sistema tributario...

Con mucha razón se quejan algunos órganos de la prensa costarricense del pésimo estado de nuestros caminos. El mal no es de ahora, sino que viene de tiempos muy anteriores...

Entonces no sólo los caminos se arreglarán para bien de todos, sino que otros servicios públicos—que son también obligación del Estado, y a los cuales no se atiende debidamente porque las rentas nacionales no bastan para ello—tendrán el cuidado eficaz que demandan...

Oiga el clamor de la prensa que en nombre del público le pide buenos caminos, y afánese por arreglarlos con el dinero que de la riqueza general corresponde al Estado...

RAFAEL VILLEGAS.



Interesante fotografía que muestra a varios de los objetos ocupados por la policía en el cuarto de Robert A. Fay el sujeto acusado de agente alemán en los Estados Unidos...

NOTICIAS DE LA TRANSOCEAN

LOS RUMORES DE PAZ NO TIENEN FUNDAMENTO.

BERLIN.—El periódico "Norddeutsche" desmiente la noticia publicada por la Agencia La Haya diciendo que el Canciller alemán indicó que las condiciones de paz de Alemania serían la adquisición de la línea del Mosa...

La estadística de la asociación alemana de las industrias de hierro y acero demuestra que en el tiempo transcurrido del 10 de agosto de 1914 hasta el 31 de julio del presente año se gastaron en 21 empresas la suma de 11 millones de marcos exclusivamente en socorros de familias de obreros...

EULGARIA FACILITA FORRAJE Y LEGUMBRES A LOS ALEMANES.

SOFIA.—El corresponsal del Frankfurter Ztg. informa que la comisión compradora alemana despliega gran actividad y que el Gobierno búlgaro declaró una disposición para facilitar grandes cantidades de forrajes y legumbres a los alemanes.

VENEZUELOS JUZGADO POR AZQUITIL.

ATENAS.—Interesa saber que Asquith en su reciente discurso dió a entender que la protesta de Venizelos contra el desembarco de tropas anglo-francesas en Salonica era simplemente cuestión de fórmula...

derar a Grecia como uno de sus enemigos y que por eso Inglaterra dispuso desembarcar tropas y marchar por aquel territorio a pesar de la oposición de Grecia.

SE DECLARA QUE LA OFENSIVA ANGLO-FRANCESA NO TUVO NINGUN EXITO.

BERLIN.—El discurso de Asquith fue anunciado ruidosamente con varios días de anticipación por la prensa inglesa y de los aliados, resultando que este discurso era una colección de frases vanas y generalidades de rebulón...

COMENTARIOS SOBRE LA RENUNCIA DE ZAIMIS.

BERLIN.—Notas llegadas aquí dicen que la renuncia de Zaimis fue presidida por debates acalorados en el Departamento de Estado griego...

Hoy no tiene importancia. pero... ¿y mañana?

Sus síntomas de indisposición de los riñones y vejiga tal vez no tengan hoy mayor importancia, pero ¿quién le asegura a usted que no se agravarán mañana?

Se le concede permiso para celebrar tres turnos a las Juntas Edificadoras de las iglesias parroquiales de Heredia, Barrio de las Mercedes y San Miguel de Desamparados.

Se autoriza la exhumación de los restos de Ana Standley, sepultados en Limón, con el fin de trasladarlos al Cementerio General.

Sesión Municipal

El señor Gobernador de la Provincia ha convocado a los señores Regidores para una sesión extraordinaria que se verificará el 12 del corriente a las 3 p. m.

CANTINA INTERNACIONAL

Se reciben los miércoles y sábados ostiones frescos de New Orleans, en lata y en su concha.

Fallo de la Casación

Se declaró sin lugar el recurso de casación interpuesto en el juicio ordinario para el pago de una suma de dinero, establecido en el juzgado 20. Civil de San José Magall contra María Mora.

—Igual resolución recayó en la causa seguida en el Juzgado 20. del Crimen de San José contra Juan y Bartolomé Guerrero Bonilla por el delito de hurto frustrado en perjuicio de Filadelfo Chá...

Solo que fracase el remate de tablados no habrá Fiestas Cívicas

A última hora se nos informa que la Comisión de Fiestas en su sesión de anoche, acordó: Que en los arriendos que se hagan de los parques de Morazán y plaza de la Fábrica, para explotar el juego, la Comisión se pone a salvo de todo reclamo...

SECRETARIA de Hacienda y Comercio

Tipo de cambio a la vista sobre New York 150% San José, Nov. 3 de 1915.

SOCIALES Y PERSONALES

Procedentes de S. Ramón se encuentran entre nosotros don Anías y don Tulio Gamboa.

Para Panamá saldrán dentro de poco tiempo los profesores don Emilio León, don César Nieto, don Rafael Alpizar y don Juan de Dios Pérez.

Se encuentra enfermo de algún cuidado el caballero don Gerardo Fernández Mora. Lo sentimos y le deseamos pronta mejoría.

Para Limón marcharon en asuntos comerciales el doctor don Julia Aguilar y don Jorge Aguilar Morúa.

Llegará de los Estados Unidos dentro de algunos días, don Antonio Carvajal.

EL DIA OFICIAL

Se le concede permiso para celebrar tres turnos a las Juntas Edificadoras de las iglesias parroquiales de Heredia, Barrio de las Mercedes y San Miguel de Desamparados.

Se autoriza la exhumación de los restos de Ana Standley, sepultados en Limón, con el fin de trasladarlos al Cementerio General.

La tarde en los Tribunales

Se ha hecho constar que Santiago Zúñiga tiene que descontar la pena líquida de tres meses tres días de confinamiento en Grecia por el delito de estafa en perjuicio de don Manuel Santigosa.

Se ha dictado auto de enjuiciamiento contra Anibal Herrera, por el delito de atentado a la autoridad cometido en perjuicio del policial Miguel Angel Molina.

Se dispuso que el Alcalde 20. instruya sumaria por el delito de hurto contra José Pérez.

Se mandó archivar la causa contra Maurilio Castillo Golfin por haber recaído en ese negocio sobsecimiento definitivo.

Se admitió la apelación interpuesta en la causa seguida contra Rosa Alvarado y Anselmo Soto.

Las transacciones de ayer

Ayer fueron registradas en la oficina respectiva, entre otras, las siguientes operaciones: —Don Francisco Montealegre hizo operaciones con Hubat Watson Boyett por 100.000 colones.

—María Luisa Molina, Bolandi hizo operaciones a favor de don Elias Pagés por 1.600 colones.

—Don Arnoldo André W. hizo operaciones con Rosing Brothers y Cia. por valor de 1.100 libras.

—El mismo señor André hizo operaciones con Francis Telverton Checkley por 300.000 colones.

—Don Jesús Pinto Fernández hizo una operación a favor de Gregorio Martínez Soto por valor de 1.500 colones.

—Maclovio Carvajal Céspedes, de San Francisco de Dos Ríos, vendió propiedades a don Miguel Ugalde Mora por valor de 2.000 colones.

—Matías Muñoz Fonseca, de San Pedro de Montes de Oca, traspasó propiedades a Rafael Calderón por valor de 2.900 colones.

—El Fisco pidió embargo contra Teófilo Campos Salazar por valor de 1.500 colones.

—Los bienes de la sucesión Charles George Stacey Morris le fueron adjudicados por 6.750 colones a Charles George, Henry Bee, Lillian Belle, James Franklin, Mabel y Walter Ednard Stacey Fletcher.

# THE MORNING NEWS

ENGLISH EDITION OF "EL IMPARCIAL"

Page 1

San José Costa Rica, Central America, November 11th. 1915

X X

## The Italian Steamer "Ancona" with 1,500 passengers on board was torpedoed and sunk by a German submarine.

### MANY LIVES ARE REPORTED LOST.

PRIVATE CABLE SERVICE OF "EL IMPARCIAL".

NEW YORK, NOVEMBER 10th 1915.  
RECEIVED IN SAN JOSE AT 3-15 p. m.

The Italian steamer "Ancona" with 1,500 passengers on board, of which one thousand were reservists and the balance private parties, was torpedoed and sunk this morning at 8 a. m. by a German submarine. Hundreds of persons perished and others are battling with the waves. The submarine after doing its work submerged and disappeared. -- CORRESPONDENT.

## New Greek Cabinet is Already Showing Signs of Collapse.

The Serbians Made a Splendid Defense of Nish.

### AEROGRAMS.

NEW GREEK CABINET IS ALREADY SHOWING SIGNS OF COLLAPSE

ATHENS, Nov. 8th. — New Greek Cabinet is already showing signs of collapse, and the war group seems determined in its policy to oppose neutrality.

THE AUSTRO-GERMANS OCCUPY KRUSEVAC CAPTURING MANY SERBIANS AND MUNITIONS

BERLIN, 8th. — In the Balkans the Austro-Germans occupy Krusevac, capturing many Serbians and munitions. The German movement Southeastward is progressing. Germans are entrenching themselves along important lines in Serbia, and by the time Allies are ready to attack the German positions will be impregnable. Germans are also preparing for an offensive movement in Egypt. British submarine sunk German cruiser "Undine" in Baltic Sea Sunday; most of the crew were saved.

THE SERBIANS MADE A SPLENDID DEFENSE OF NISH.

LONDON, 8th. — Serbians made splendid defense of Nish, and retreated in good order. There is a steady stream of British and French pouring into the Balkans, and will make effort to break Bulgarian ring and save remnants of Serbian army. Numerous German officers have arrived in Greece, causing great alarm to Allies, as same movement was observed in Turkey and Bulgaria just before these countries entered the war. The "London Globe" which was seized by the Police Saturday was still in the hands of the authorities today; so far no move has been made to prosecute its Editor, Charles Palmre. With the fall of Nish the war time capital of Serbia, the main Bulgarian and Teutonic armies have been solidly united. It is stated from official sources at Lord Kitchener, at the request of colleagues, has left England for a short trip to the Eastern theater of the war. More Allied troops are being sent from Salonika to the scene of fighting with the hope that they will be able to capture Vedes and thus cut off the Bulgarians, who have advanced to the West of Uskub, to retreat and clear the Salonika-Mettravitz region so that assistance can be sent to the Serbians in the North.

THE RUSSIANS ARE CONCENTRATING LARGE FORCES TO STRIKE

THE BULGARIANS FROM THE EAST

PARIS, 8th. — Russians are concentrating large forces to strike Bulgarians from the East. Serbian Minister reports Germans are still unable to send munitions to either Bulgaria or Turkey.

THE UNITED STATES SENDS LENGTHY NOTE OF PROTEST TO ENGLAND

WASHINGTON, 8th. — United States sends lengthy note to England, protesting against interference with neutral shipping and seizures, declaring that methods of Great Britain are illegal.

GERMANY ANSWERS UNITED STATES.

LETTER OF PASSPORTS TO BE AGAIN COMMENTED.

Washington, 8th. — The German answer to Secretary Lansing's representations on the abuse of American passports was received. It is now he has made no announcement or remark on its contents.

FRANCISCO VILLA IS ILL.

FRANCISCO VILLA IS ILL. OFFERS AN ATTACK OF JAUNDICE.

EL PASO, (Texas) 8th. — General Huerta is here in his bed suffering from jaundice. He is improved somewhat.

## GERMAN SPIES IN THE UNITED STATES.



Great stir has been caused in the United States by the activity of German spies. Walter L. Sholtz, Robert Fay and Paul Deech, were arrested by the New York police while trying to explode a bomb in the forest of Weekhewen. This experiment was being made to see if the bomb was sufficiently powerful to blow up a ship. Robert J. Fay said that they intended to blow up every ammunition factory in the States and that they had already received \$ 2,000 to carry out their task.

### NEW RUSSIAN LOAN.

UNITED STATES ADDRESSES BRITAIN A NOTE ON INTERFERENCE WITH TRADE.

NEW YORK, 8th. — The Wall Street Journal gives the news that the Russian Finance Committee approved the plan of an interior war loan amounting to 500 million dollars, payable in ten years, to be floated at 95 per cent and with an interest of five and a half per cent per annum.

The Sun while commenting on the note which the American Government addressed Great Britain, protesting against British interference with neutral trade, says the following: "The note is written in a moderate tone and exactly reflects American sentiment. It describes the purpose of the United States; we abide by the law and we demand that Great Britain also abide by this same law which prevails the world-over and which provides for the flagrant outrages she has subjected us to. The American protest is exceedingly just and must be considered as very moderate."

### Italy to Fight in the Balkans

ARMY STATIONED IN ALBANIA SOON TO JOIN THE SERBIANS.

ROME, 9th. — Semi-official announcements state that the Italian army will soon be fighting against the Bulgarians. The Government has reached the conclusion that a vigorous campaign is necessary, as the Bulgarians are seriously menacing Albania. The general belief is that the auxiliary Italian forces now in Albania will soon join the Serbian army operating in the region of Uskub.

### Italian Parliament to Hold Sessions.

FULL POWERS TO BE BESTOWED ON THE GOVERNMENT FOR A LONGER PERIOD.

ROME, 8th. — The report that the Chamber of Deputies will hold meetings for a week and probably will extend the full powers conferred upon the Government to conduct the war, has been confirmed.

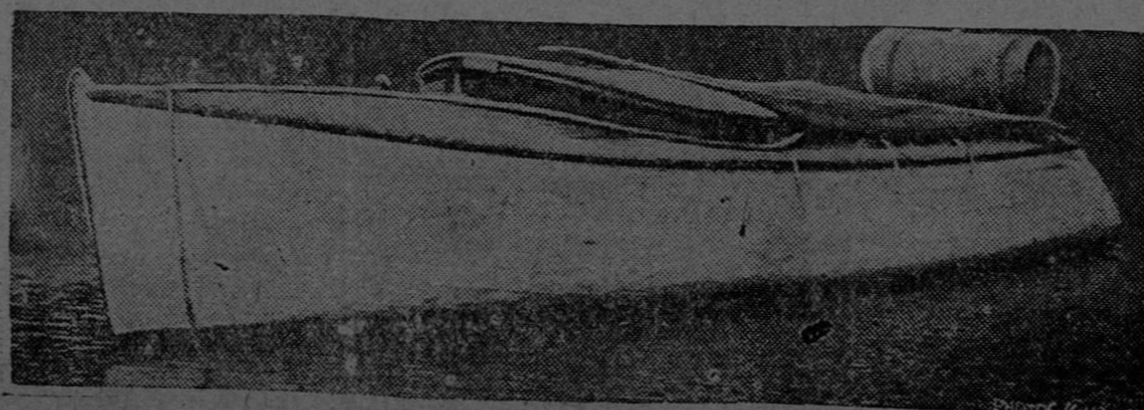
### Germany Cries Over Spilled Milk.

CLAIMS UNITED STATES DEALS LENIENTLY WITH ENGLAND.

BERLIN, 8th. — There is not the slightest fear of a crisis brought about by the American note to England, and the general opinion is that this note is too lenient and has been delayed too long. Considered from a point of view of criticism, nothing can be said as to its arguments, but it is believed that as in the case of the German note, it might have at least conveyed a veiled menace.

Comments are freely made on the expressions used in the note to Germany, which were exceedingly strong. The messages sent to Berlin were equivalent to an ultimatum, with the exception of the form in which they were set forth, while in the case of England, the United States only sets forth its arguments, with out announcing the policy to be adopted in case that the demand should be overlooked or that Great Britain should refuse to consent to the wishes, as these cannot be considered demands, of the United States.

## German Bombs in Police Boat.



This cut shows a New York police boat in which several bombs were found, and which are supposed to have been placed there by German spies in reprisal for the arrest of several German spies who have been actively working in different sections of the country.

## A Necessary Explanation.

Yesterday in the English Section of "La Informacion", we saw an article which we received several days ago through L'Information Universelle and which we did not publish as we considered it ridiculous.

The article referred to, we translate as follows:

### HORRIFYING GERMAN INDUSTRY

"The Courrier de l'Armee Belge reveals a monstrous industry which was carried on by certain Germans who showed a barbarous mentality.

A British officer, who for quite a length of time was a resident of the Kamerun, informed us just a minute ago, that the Germans established a horifying industry: a tannery for human skins.

With the aid of the natives they skinned corpses of children and grown up people who met a sudden death, and these were prepared and sent to the tannery.

In this way they obtained a very fine product, similar to velvet, which under false denomination was shipped to Germany where it was manufactured.

"It would not be strange, said our informant, to find Germans possessing card cases and pocket books lined with human skin, and showing tasty gold and silver trimmings engraved with nobility inscriptions."

The trade of such articles was usually carried on in Berlin, but truthfully we must admit that it was done in secrecy.

It must be noted that this involved those who met a "sudden death" and this detail gives place to many ideas."

This is the article in question and about which "La Informacion makes a BIG FUSS.

We must say that we propose to furnish our readers with good sound reading matter, without no partiality whatever and we will discard anything which at first sight any man with some sense can plainly see is mere fiction.

"La Informacion" we know is partial.

"La Informacion" endeavors to publish anything which directly or indirectly favors the French. She is right if that should be her policy.

Our policy as heretofore stated will be entirely independent. We have ties or compromises with no one and publish in our columns all reading matter and news PROVIDING SUCH SHOWS INDICATIONS OF VERACITY.

If we were to publish lies and false reports in our columns, if we should furnish our readers with stacks of useless reading matter, we would be able to publish a volume every day. Our aim, as stated in our first edition, is to furnish the English reading public with good, sound and instructive reading matter which comes only from reliable sources and which is entirely within the limits of justice and truthfulness.

As to the charge made by La Informacion in reference to our pro-German edition, we appeal to the reading public to judge by the reading matter we publish and the news we furnish, and to them who make us this charge we can only say what we have before: DEEDS SPEAK AND NOT FOOLISH WORDS.

### British Steamer Sunk by German Submarine.

THE BULGARIANS RECEIVE LARGE REINFORCEMENTS TO

LONDON, 8th. — The steamer Woolwich which left London, was sunk by a German submarine. The crew was saved.

The Daily Mail reports from Athens that the Serbians made a brilliant defense at Nish. As the enemy advanced they fought in successive engagements until they made their last stand in the fortified heights surrounding the city, and made orderly retreat before for superior forces.

The situation at Uskub remains unchanged. The Bulgarians after their terrible experience at the Baduna Pass, appear to have received reinforcements to aid them in fighting the French and prevent them from helping the Serbians on the left flank. The Allies are now arriving for far greater numbers and the general situation is greatly improving.

The Globe still remains under Government control. Palmer, its Editor, in asking the reason why his newspaper had been suspended said: "We are under martial law and I am calmly awaiting developments."

The Government has adopted no measures to prosecute Palmer.

### NEW BRITISH WAR COUNCIL.

WILL BE FORMED BY MOST DISTINGUISHED MEMBERS.

LONDON, 8th. — The Evening News states that the new War Council will be formed by Mr. Asquith, War Secretary ad interim, Mr. Balfour, First Lord of the Admiralty and Mr. Lloyd George, Secretary of Ammunitions. Sir Edward Grey will attend the meetings when any foreign matters are dealt with.

### Neutrality Best for Roumania.

THIS IS THE OPINION OF MANY MEMBERS OF PARLIAMENT.

PARIS, 8th. — A dispatch from Bucharest states that Premier Bratano, wishing to hear the opinion of the members of Parliament, held conferences with most of them, prior to the inauguration of Parliament. It is said that those with whom he spoke approved the Government's attitude in favor of neutrality.

## Subscription Rates

For one month.....	€ 1.00
" Three months.....	3.00
" Six months.....	5.50
" One Year.....	11.00

### ADVERTISING RATES

For local advertisements rates will be gladly furnished upon application. Please state what you want and size of advertisement. Rates are exceedingly moderate and far below any other newspaper in the country.

Foreign advertisements 10 cents U. S. currency, per inch in a single column, per insertion.

For the English Edition nothing but English-worded advertisements will be accepted.







El Gobierno inglés teme la insurrección de la India

Lord Kitchener se dirige a toda prisa a Calcuta

Washington, noviembre 9.—Por aerograma.—Se está desarrollando una crisis alarmante en la India. Kitchener marcha a hacerse personalmente cargo de la situación. La propaganda germana causa un gran descontento en India y Egipto contra el Gobierno inglés. La situación es más grave de lo que se supone en el exterior.

LA TIRANIA DE AYER Y LA LIBERTAD DE HOY

La historia severa condena a los déspotas

Ya que en pleno régimen de libertad se habla de despotismo, bueno es que los que acusan al Gobierno republicano, vuelvan sus ojos al pasado y recuerden aquellos regímenes de fuerza.

Para esta visión kaleidoscópica de los viejos Gobiernos dictatoriales, no necesitamos, como en un círculo dantesco, pasar revista a las víctimas ni a los escombros de la prosperidad de la patria; basta la publicación de unos cuantos decretos de suspensión de garantías dados en los periodos nefastos de Yglesias y Esquivel.

Desde que, con la elección del Licenciado don Ricardo Jiménez el Partido Republicano logró intervenir directamente en el Gobierno, jamás se ha dado un decreto de suspensión de garantías, y la libertad ha reinado gloriosa, como en pocos pueblos de la tierra.

El pueblo de Costa Rica ha podido disfrutar de este sol radiante de libertad y justicia, después de varios lustros de completa oscuridad, en que el alma nacional naufragaba como en noche trágica una barca perdida entre el oleaje.

El Partido Republicano ha demostrado que se puede gobernar un país con el más blando de los yugos: la justicia, sin necesidad de recurrir a extremos lamentables, como suspender garantías, declarar poblaciones en estado de sitio, apalear y ultrajar a los ciudadanos, dictar bárbaras leyes de imprenta, y otros medios indignos de un pueblo culto.

Los decretos que publicamos a continuación, hablan con el lenguaje más elocuente; el de la Historia, que en las páginas de bronce de su libro inscribe impasible y severa los actos de los Gobernantes.

He aquí los decretos:

SECCION

historico = legislativa = ejecutiva

JOSE JOAQUIN RODRIGUEZ Presidente Constitucional de la República de Costa Rica,

DECRETA:

1o.—Quedan desde hoy restablecidas las garantías consignadas en la sección II título II de la Constitución Política de 1871.

2o.—Concedese amplia y general amnistía a todas aquellas personas que actualmente sufren destierro o confinamiento por causas políticas.

Dado a 14 de Setbre. de 1893.

JOSE J. RODRIGUEZ.—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.—J. VARGÁS M.—El Secretario de Relaciones Exteriores.—MANUEL V. JIMENEZ.—El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda.—P. J. VALVERDE.—El Secretario de Estado en el Despacho de Guerra.—R. IGLESIAS.

El Congreso Constitucional

Considerando etc., etc., acuerda:

Art. 1.—Suspéndase hasta por el término de sesenta días, a juicio del Poder Ejecutivo, el goce y ejercicio de los derechos consignados en la sección 2a., título III de la Constitución de la República.

Dado, etc., a 16 de Septiembre de 1894.

PEDRO LEON PAEZ, Presidente.—JOSE ASTUA AGUILAR.—Casa Presidencial.—Ejecútese.—RAFAEL IGLESIAS.—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.—JUAN J. ULLOA G.

La Comisión Permanente del Congreso, considerando, etc.,

DECRETA:

Art. 1o.—Suspéndase hasta por 60 días las garantías individuales consignadas en la sección 2a., título III de la Constitución.

Al Poder Ejecutivo.

Dado, etc., a 14 de Septiembre de 1897.

VICTOR OROZCO, Presidente.—ROMULO GONZALEZ, Secretario.—Casa Presidencial, etc.—Ejecútese.—RAFAEL IGLESIAS.—El Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación.—JUAN J. ULLOA G.

La Comisión Permanente del Congreso, considerando, etc.,

DECRETA:

Art. único.—Suspéndase hasta por 60 días a juicio del Poder Ejecutivo, el orden Constitucional.

Al Poder Ejecutivo.

Dado, etc., a 4 de Mayo de 1898.

(Pasa a la pag. 2a.)

En la edición de mañana publicaremos dos aclaraciones de los Comandantes de Policía de esta ciudad respecto a los pretendidos abusos electorales que denuncia don Ricardo Fernández Guardia.

NO SE SAAE SI EL GOBIERNO DE GRECIA ACEPTARA LAS PROPUESTAS DE VENIZELOS.

LONDRES, 9. — La Reuter dice de Atenas que en el Consejo de Ministros que se celebró hoy nada ha traspasado de si el Gobierno aceptará las propuestas de Venizelos para evitar la disolución, propuestas que consisten en que Yanakitsas exprese pesar por el incidente que dió por resultado la caída de Zaims y entonces todos los venizelistas se ausentarán de la Cámara y dejarán en libertad a los demás diputados que nes formarán quorum; entendi que la mayoría de los Ministros está en favor de la disolución.

LA CAMPANA DE LOS BALKANES HA ATERRORIZADO A LOS INGLESES

BERLIN, 9. — La prensa muy jubilosa comenta las dificultades políticas y la crisis en los gabinetes de los aliados. Repite el aserto del Kaiser de que la campaña de los Balkanes ha aterrorizado a los ingleses.

MUERE EN MEXICO DON SEBASTIAN CAMACHO.

NUEVA YORK, 9.—La Campaña telegráfica mejicana, con profundo pesar participa la muerte de su último vicepresidente residente en la ciudad de Méjico, señor Sebastián Camacho, ocurrida el ocho de Noviembre a los 93 años de edad. El señor Camacho, dice, fué nombrado nuestro vicepresidente residente el año de 1891 y sirvió a la compañía fielmente en su calidad de tal por gran habilidad y experiencia y aunque nunca estuvo fuera de la República de Méjico se encontraba muy a la altura de la época y poseía sorprendentes conocimientos sobre todas las empresas modernas. Su profundo saber en cuestiones bancarias y comerciales solamente le habría nganado un puesto en las primeras filas, si hubiese vivido en los Estados Unidos o Europa. Co mo lingüista fué un hombre muy versado en las lenguas extranjeras y su gran biblioteca de libros raros es una prueba más de su gran ilustración independiente de sus aptitudes comerciales; antes del año en curso el señor Camacho había gozado de excelente salud, con servando todas sus facultades; había vivido bajo todos los gobiernos de Méjico inclusive el dominio español; ocupó muchos puestos políticos elevados habiendo sido presidente del Senado mejicano varias veces. El señor Camacho se recuerda como un ciudadano animado de mucho espíritu público. El profundo sentimiento que bre de negocios al mismo tiempo, lo que agregado a sus servicios a Méjico le dan un justo título al respeto y consideración del pueblo dentro y fuera de la República de Méjico, será compartido en ca. El profundo sentimiento que ha causado su pérdida en el pueblo la justa medida por sus numerosos amigos y admiradores en los Estados Unidos y Europa, firmado James Asorymser, Presidente.

Al Poder Ejecutivo Dado, etc., a 4 de Mayo de 1898.

(Pasa a la pag. 2a.)

DEMOSTRACION DE FUERZAS EN LA JURA DE NUEVO ALCALDE DE LONDRES

—LONDRES, 9. — El "Even-

AEROGRAMAS

LONDRES, 9. — Los lores ingleses discuten acerca de la guerra. Lord Lorebun criticó al Gobierno por mantener aún con esperanzas a Serbia. También habló de lo que llama "la desventura de los Dardanelos." Curzon indicó que habría modificaciones en la censura.

PETROGRADO, 9. — Los rusos rompieron a través de las líneas alemanas. Muchos prisioneros y cañones cayeron en su poder.

NUEVA YORK, 9. — Los teutones incitan a los griegos a atacar a los aliados. Se han prometido a Grecia Albania, Monastir y otros distritos si ataca a los aliados.

China no cambiará de forma de Gobierno por un año más. ATENAS, 9. — La situación del nuevo Gabinete griego, continúa indecisa. Los Ministros no quieren aparecer ante la Cámara hasta que tengan la mayoría asegurada. Si no alcanzan esta mayoría, el Parlamento tendrá que ser disuelto. La mayoría de los ministros favorecen la idea de la disolución de la Cámara.

BERLIN, 9. — Los alemanes tomaron la principal posición de los serbios al sur de Kralievo, haciendo millares de prisioneros.

PARIS, 9. — Grecia continúa en su neutralidad benévola. El nuevo Primer Ministro ha dado seguridades a Francia sobre su política. Rumania se manifiesta cordial hacia la Entente; sin embargo, no declarará su actitud futura sin su correspondiente provecho.

ROMA, 9. — Los italianos creen que Grecia no cambiará de política mientras los aliados no alcancen una victoria decisiva en los Balkanes.

Tropas italianas irán a los Balkanes a pelear contra los búlgaros. El Gobierno italiano ha resuelto abrir una formidable campaña contra ellos.

ARGELIA, 9. — Un submarino alemán hundió el vapor francés "Yser", antes denominado el "Dacia".

CÁRDIFF, 9. — Cincuenta mil mineros del distrito de Thonday se han declarado en huelga por una quincena, y si el 15 de noviembre no se ha accedido a sus demandas, continuarán la huelga, hasta que todos los empleados de otras minas se hayan unido a la Federación.

El vapor italiano "Ancona", que zarpó para Nueva York, fué torpedeado y hundido por los austriacos, habiendo perecido 200 personas.

BERLIN, 9. — Los teutones se burlan de los aliados. Las dificultades políticas de las naciones aliadas causan regocijo a la prensa alemana. Serbia — dicen — sufre ya la justa retribución de los asesinatos de Sarajevo. Joffre ha sido enviado a Inglaterra a herir la dura epidermis de los linfáticos ingleses (fis blooded English.) Alemania desmiente el complot de los pasaportes.

UN PEDIDO DE 700.000 RELOJES DESPERTADORES

TOKIO, 9. — Habiendo escaseado los relojes despertadores en Inglaterra se han pedido 700.000 a los fabricantes de Oya.

160 MILLONES DE TONELADAS DE ACERO PARA FRANCIA

NUEVA YORK, 9. — Llegaron a bordo del "Lafayette" cinco miembros de la comisión industrial y comercial francesa; anuncian que su objeto es adquirir una vez concluida la guerra 160 millones de toneladas de acero estructural y abastecimientos industriales que antes se importaban de Alemania. El Jefe de la misión es Mauricio Demoureg, cónsul en Nueva Orleans y actualmente secretario de la Comisión de Crédito en la Cámara de Diputados.

EL VAPOR "ANCONA" TORPEDEADO EN EL MEDITERRANEO.

ROMA, 10. — El vapor italiano "Ancona" que salió de Nápoles para Nueva York fué torpedeado en el Mediterráneo por un submarino austriaco, perdiéndose más de doscientas vidas.

La guerra en los Alpes



Soldados italianos manejando una ametralladora contra los austriacos en los Alpes Cárnicos





Noviembre, 5.

Este pueblo marcha a la vanguardia del progreso...

El pueblo además, está satisfecho del señor Jefe Político...

Las Escuelas en su curso marchan bien, estando como están bien representadas.

El señor Inspector, señor Medino, es persona activa y progresista en bien de la enseñanza.

La familia Murillo está altamente agradecida con el pueblo de Santa Ana...

Ya miro para Costa Rica, que este pueblo lleve al seno de la Cámara hombres que vengan a colaborar en el Congreso...

Un corresponsal.

Se suplica al Gobierno no sea suprimida la Alcaldía de Poas

La Municipalidad del cantón de Poas, enterada de que el Poder Ejecutivo...

En la primera ocasión

regalo por \$ 6.000 (seiscientos colones), mi finca de agricultura en Orotina...

Se comprá una caldera con motor de 20 a 30 caballos de fuerza.

Si fuese posible montada en ruedas. Dirigir ofertas al apartado 614.

El mejor remedio para el dolor de muelas. constituye una calza temporal anodina y antiséptica.



Reflexione bien. La CERA Dental o las tenazas del dentista.

HERMANN & ZELEDON.—BOTICA FRANCESA.

Un curandero en El Pozo

Urge perseguirlo

De El Pozo de Térraba, con fecha 4 de este mes, nos envía una carta el señor don Francisco O-laso R., en la cual se refiere a una noticia que dimos en pasados días...

Ignoramos nosotros hasta qué punto sea cierta la noticia enviada por nuestro Corresponsal en aquellas apartadas regiones...

Es cierto que poseo un botiquín en esta localidad y que las medicinas que traigo las compro en la "Botica de la Dolorosa"...

Queda complacido el señor O-laso.

La Administración de Correos y Telégrafos está en manos de una persona competente y cumplida...

La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor...

De venta en la librería TRES JOS HNOS.

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar.

RELOJERIA SUIZA

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc.

SE DESEA

compra una máquina de hacer cabos para escobas. Napoleón Pacheco F. Dirección: Fábrica de Escobas, junto a "La Tempestad."

A las señoras caritativas

que acostumbran regalar ropitas a los niños pobres en Diciembre, se les avisa, que en "LA TIENDA AZUL" encontrarán un inmenso surtido de vestidos de muy buenas telas...

EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES

ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa. Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio. PAUL WEDEL.—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

A los carpinteros y constructores

Clavos a real el paquete, libra completa. Visagras a 15 céntimos el par. Picaportes a 10, 15 y 20 céntimos, (la cuarta parte de su valor.) A LOS ZAPATEROS PARA ALQUILAR Una bonita casa para familia regular, en 40 colones. Piezas para empleados de 5, 9 10 colones; servicio interior y baño. Casas de 8, 12 16 y 18 colones. PARA VENDER Un buen piano en 300 colones. Costó 475.00. Sillas plegadizas: una por 1.25 y seis por 6 colones. TALLERES DE ARTES Y OFICIOS DETRAS DEL COLEGIO DE SEÑORITAS

Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO. San José, Costa Rica. Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos. TELEFONO 447.

Cidra Champagne

A setenta y cinco céntimos docena, vende "LA ALEMANIA" la magnífica CIDRA CHAMPAGNE, de igual sabor que la extranjera. Pídase en todos los establecimientos o directamente a la fábrica. TELEFONO No. 39 APARTADO 42. Cartago, 19 de octubre de 1915.

EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE - LIMON GRAN ALMACEN DE GENEROS Y ABARROTES

Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo teñir en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras...

ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios. Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.

¡Azúcar -- Azúcar!

de la nueva cosecha, magnífico y perfectamente SECO Precios bajos. Descuento en partidas de importancia. ROHRMOSER HNOS. Depósito en las cercanías del Mercado, frentes al Palacio de Justicia y al Hotel España.—Teléfono 114

"LA PUERTA DEL SOL"

HERRERO & GIL SASTRERIA Y CAMISERIA Especialidad en artículos para caballeros y niños Esmero en los trajes a medida

Gran Depósito de Maderas

— DE — SUAREZ Y CUETO Calidad y precios sin competencia. — San José, Costa Rica. — Apartado 853. (Aserradero en Orotina.) Teléfono 456.

Administración General de Licores

Aviso De esta fecha en adelante quedan a la venta los licores finos que actualmente se fabrican en este establecimiento, cuyos precios son así: Clases: Crema de Cacao Precio por 5 litros: \$ 15.00 Anís del Mono 15.00 Anís triple seco 12.50 Mistela de Marrasquino 12.50 No se atenderán solicitudes por cantidades menores de CINCO LITROS, ni se venderán fracciones de este número, aun en cantidades mayores, y el valor correspondiente debe ser enterado, como de costumbre, en la Administración de Rentas Nacionales. San José, 4 de Noviembre de 1915. M.G. ESCALANTE, Administrador General.

Gran oportunidad

Por no poder atenderla se vende una finca que consta de 200 manzanas mitad de pastos, mitad de agricultura y árboles frutales, con aguas muy buenas y constantes, atravesada por los ríos Machuca y Surubres y con buena casa de habitación. Para precios y condiciones entenderse con el dueño JUAN J. SANCHEZ, en San Mateo.

Cantina "LA PACAYA"

Sucesora de La Esmeralda Agencia de los puros nacionales de ELOY GONZALEZ. Uvas y manzanas frescas, el afamado wiskey Johnnie Wallker, cognac Bisquit, Anís del Mono, Apollinaris extranjera y el exquisito vino tinto Rioja. En confituras gran surtido.

¡COSTARRICENSES!

Haceos fuertes, no toméis ningún otro refresco si no es de "LA NAVARRA"

Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho Botica del Comercio

FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESISTICAS Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no. Precios al alcance de la situación. San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490. Contiguo al TEATRO VARIEDADES GOMEZ MIRALLES HERMANOS

"RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a \$ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos. PIDADO EN "LA MASCOTA"

OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR. Quien lo dude, puede ponerlo a prueba. Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330. ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

Academia Llach

DIBUJO, PINTURA y MODELADO Clases especiales de trabajos manuales para señoritas CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

**Inserción solicitada**

Puntarenas, 6 de Noviembre de 1915.  
Señor Director de  
*El Imparcial*  
San José

Estimado amigo y colega:

Recuerdo que en los primeros números de su periódico dijo usted que la persona que en las columnas de EL IMPARCIAL fue se insultada o denigrada, tendría derecho a usar gratuitamente de esas mismas columnas, en un espacio igual y en el mismo sitio y forma en que se hubiere publicado el artículo en que se le atacara. Es en esa virtud que vengo a rogarle se sirva publicarme el artículo que le incluyo, en la misma forma que fué publicado el de don Aureliano Cámara en el número del 3 de este mes, en el cual se trató de denigrarme. Ocupará un espacio menor que aquel artículo, pero si deseo que se publique en forma bien visible.

Sin otro particular, y con gracias anticipadas por su servicio, quedo de usted muy atento y seguro servidor y amigo,

*Leonidas Poveda.*

**CONTESTANDO UN CARGO CONCRETO DE DON A. CAMARA.**

Mientras busco en mi archivo, para publicarlos si el caso llega, los documentos que tengo en mi poder relativos al incidente surgido entre el señor Cámara y yo, publico la siguiente carta que recibí ayer del señor propietario del Hotel Continental, en donde aseguró el señor Cámara en su publicación que yo era deudor de una cuenta por razones de hotel.

La carta dicha me deja absolutamente limpio del único cargo concreto que me hizo don Aureliano en su publicación: el de tener deudas en hoteles. Respecto a los otros insultos velados que contiene aquella publicación, no los contesto por ahora, porque no les doy importancia ninguna; pero los contestaré más adelante si es necesario.

Dice así el documento que me

descarga completamente de lo dicho por el señor Cámara: "Continental Hotel".  
San José, C. R., Noviembre 4 de 1915.  
Señor don

*Leonidas Poveda,*  
Puntarenas.

Amigo Poveda:

Grande ha sido para mí la sorpresa que el periódico "El Imparcial" de esta fecha me ha dado con referencia al asunto que usted y el señor Cámara tienen; yo, en verdad, deploro que por mi culpa se haya suscitado esto, pues confieso que el señor Cámara me entregó desde el 1 de Octubre ese dinero para que por mi medio lo hiciera llegar a sus manos, pero que por olvido no lo hice, retardando el tiempo y dando lugar a que esto sucediera.

El dinero está en esta su casa a la orden para cuando quiera retirarlo; de su cuenta ya nos arreglaremos, y sírvase perdonar mi descuido que, créalo, ha sido involuntario.

Me complace, eso sí, en manifestar que su cuenta conmigo es una cuenta corriente como la que se puede tener con cualquier comerciante, y que no proviene ella de hotel ni de hospedaje, y no podría tener tal origen, ya que usted nunca se ha hospedado en mi hotel.

De usted atento seguro servidor y amigo,

*Julián Pastor.*

Queda, pues, anulado con documento verídico el cargo concreto que en su citada publicación me hizo el señor Cámara.

*Leonidas Poveda.*

**INAUGURACION DEL CEMENTERIO de los obreros**

El 28 de este mes será inaugurado el Cementerio de Obreros de esta ciudad. El Ilustrísimo señor Obispo asistirá al acto y bendecirá el nuevo camposanto. Trátase de que la ceremonia religiosa resulte imponente.

Para ese ceremonial religioso habrá invitación general.

**W. R. Grace & Co.**

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE  
**Arroz, Cemento** <sup>Alemán</sup> <sup>Americano</sup> <sup>Sueco</sup> **Harina, Trigo**  
**Abono parâ café, Paez Rubi, Bacalao, Soda Caustica,**  
**Canfin, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,**  
**Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca**  
**Fósforos Suecos y Japoneses y otros**

RECIBEN CONSIGNACIONES DE  
**Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen**  
**adelantos liberales**

Para más informes:

**F. WISS.**

SAN JOSE. APARTADO 171

AGENTE GENERAL POR COSTA RICA.

**DESDE OROTINA**

*Vida agrícola*

Es este pueblo esencialmente agricultor: sus productos agrícolas lo hacen figurar en primera línea en ese ramo, sus ubérrimos terrenos producen en grandes cantidades maíz, arroz, frijoles, cacao, mañi y hortalizas de todas clases, aunque aquí poco se dedican a este último cultivo. Entre las frutas, se producen de muy buena calidad, mangos, papayas, aguacates, marañones, piñas, naranjas, guanábanos, zapotes, caimitos, limones dulces y ácidos, hicosos, cocoteros y manzanas y en fin gran variedad de frutas que, en no lejano tiempo, cuando se establezca el medio de exportar algunas clases de ellas que ahora tienen poco consumo en el país, se-

rán, a no dudar, fuente de riqueza en la vida económica de este pueblo.

*Vida industrial*

Actualmente hay dos aserraderos en esta villa y aunque la industria maderera, antes de tanto auge en este pueblo, haya decaído mucho, siempre en el aserradero del señor Suárez, se nota movimiento ininterrumpido que se debe principalmente a la energía con que este señor dirige sus empresas.

*Por la moral pública*

No hace muchos días observé una noche como a las siete que un hombre abrazaba a una mujer pública en plena acera de la calle central y a vista de todo el mundo. Estos cuadros por lo indecen-

tes e inmorales causan profunda repugnancia y desdican mucho de la educación moral del pueblo y por eso mismo la policía debiera cumplir sin contemplaciones con los autores de esos escándalos.

*Estación ferroviaria*

Este edificio no tiene la elegancia ni comodidades que debiera tener dada su condición de ser una de las principales del tráfico. Sabemos que por el momento no es posible reconstruirla en debida forma pero esperamos que en la primera oportunidad el activo Administrador del Ferrocarril al Pacífico, procurará el medio de reconstruirla sólida y cómoda y elegante, ya que así lo exigen el ornato del pueblo y la comodidad de los viajeros.—Corresponsal.

**LUCHA CONTRA LA ANKILOSTOMIASIS**

Han sido examinadas 4631 personas

Paraiso, 9. Desde que se iniciaron en esta localidad, hace 44 días, los trabajos de la institución Rockefeller, que están a cargo del competente Farmacéutico Microscopista don José León Quijano y su activo ayudante don José Torres, han sido examinadas 4.631 personas, lo que da un promedio mayor de 100 personas diarias, de las cuales más de la mitad se encuentran atacadas del terrible flagelo de la anquilostoma, y casi toda la mayoría de lombrices y tricocéfalos. Entre las personas que se han sometido al tratamiento hay más de 343, en las cuales se ha controlado su curación por medio del examen microscópico. La mayoría de los habitantes van comprendiendo las grandísimas ventajas que para ellos tiene la curación gratis que han de obtener utilizando los servicios de la indicada institución, tan hábilmente dirigida en el país por el distinguido doctor don Luis Schapiro. Es de notar que tanto el señor Quijano como el señor Torres, ya mencionados, por su competencia y laboriosidad se han hecho acreedores a toda la simpatía, no solamente del pueblo del Paraiso sino también de los vecinos de todos los otros distritos del cantón.

Corresponsal Viajero

**SHINOLA**



RECONOCIDO EL MEJOR BETUN

NO PIDA USTED OTRO, porque en el fondo de algunas cajitas encontrará un cheque por valor de UN COLON

**LECHE CONDENSADA, NESTLE marca NIDO**

¡Fresca, perfectamente fuída!

La única recomendada por los Médicos para la crianza de los niños

Por ahora está a la venta al detal, a cuarenta y cinco céntimos la lata, en los siguientes establecimientos:

Botica Francesa

A. Herrero y Co. (Al Siglo Nuevo)

Tomás Fernández y Hno. "La India"

Mariano Jiménez R.

Botica Oriental y pronto al por mayor, en todos los almacenes de abarrotes

La leche que expendan los citados establecimientos, tiene la más completa garantía de la

**Compañía de los productos NESTLE**

San José, Costa Rica

**HENRI FRICK & CO.**

Representantes exclusivos para Centro América.